

BELPUIG

ÓRGANO DE LA PARROQUIA DE LA TRANSFIGURACIÓN DEL SEÑOR ARTÁ

Redacción y Administración:
San Salvador, 2 - Artá

Artá, mayo de 1971
II época - Año XII - Núm. 26

Director:
Juan Servera Riera

Os invitamos a todos



Fachada de la casa del "donat" tal como queda después de la renovación.

Artanenses todos: A punto ya de dar por terminadas las obras más importantes y necesarias del Santuario de la Virgen de San Salvador, os invitamos a la bendición de dichas obras que, D. M. efectuará el Excmo. Sr. Obispo el domingo 30 de mayo, a las 5 de la tarde.

Es para mí un motivo de sincera alegría poder invitaros a este sencillo acontecimiento que pondrá punto final a un capítulo de trabajos que, en dos etapas, se habrá prolongado por espacio de casi veinte meses. Junto a los artanenses que residen en la villa quisiéramos poder

saludar a muchos otros que, afincados en otros pueblos y ciudades, no olvidan nunca ese bello montículo de San Salvador donde les espera, maternal y acogedora, la Virgen bendita. De todos hemos recibido ayuda y alientos. Con toda sinceridad os podemos asegurar que no hemos llamado a ninguna puerta que no se nos haya abierto. La ayuda habrá ido en consonancia con las posibilidades de cada familia, pero se dió más con el corazón que con la mano. Que la Virgen os lo pague.

Efectuada la bendición quedará instalada en San Salvador una familia que cuidará, creemos que con gran celo e interés, de la limpieza y orden del Santuario y sus dependencias. Los visitantes serán mejor atendidos y todos estaremos más tranquilos sabiendo que alguien custodia nuestro Santuario.

En el mismo día de la bendición se os dará cuenta del total de donativos y gastos motivados por las obras. Digna de encomio ha sido vuestra generosidad que nos permitió hacer frente a tan cuantiosos gastos y esperamos que un último esfuerzo entre todos nos dará la legítima satisfacción de las cosas bien hechas. En hoja aparte se mandará a todas las familias un resumen de todo lo realizado, lo mismo que el total absoluto de donativos y gastos.

BELLPUIG entrevista a...

Don Antonio Sancho Rosselló

Una vida al servicio de la Parroquia

El 24 del pasado Febrero, dos músicos artanenses deleitaron al público en los salones de Can Matemales, interpretando piezas escogidas del maestro Sarasate. Al piano, don Antonio Sancho Rosselló, "mestre Antoni Leu", el organista de la Parroquia. Supimos de su pronta jubilación en Abril. Se nos brinda la ocasión para dejar constancia en BELLPUIG del significado que tiene el personaje en la pequeña historia local.

—Mi vida —anticipó— ha sido enteramente para el servicio de Dios y de la Iglesia de Artá.

—“Mestre Antoni”, cuéntenos el comienzo de su vocación.

—Entré de monagillo a los siete años. Estaba entonces el Rector Muntaner. A los diez años, tocaba el flautín en la banda.

—¿Su primer maestro?

—Mestre Pep Rodríguez, a quien debo mucho. Dirigía una de las bandas. La otra era la del *menescal Batlet*. Había gran competencia. Además, por las Fiestas, venían bandas del exterior, en carros. La gente disfrutaba de oír música.

—¿Antecesores en el cargo?

—El citado D. José Rodríguez, el Rdo. D. Jerónimo Ginard “Pansacola” y D. Andrés Ferrer. “es mestre Sacristà”, que me enseñó a tocar el órgano.

—¿Cómo fue promovido a organista?

—D. Andrés Ferrer tuvo que ausentarse al extranjero, cuando yo llevaba tres meses de aprendizaje. A

instancias de D. Pepe Fuster “Sardor”, me nombraron organista suplente. Al poco tiempo, era ya el titular; oficialmente, en Pascua de 1927. Se cantó la misa “Te Deum laudamus”, de Perosi.

—¿Quiénes componían el coro?

—Para citar algún nombre José Bisbal “Sabater”, mi hermano Juan, Tomeu de “Son Fortè”, Antonio Servera “Leu”, Jorge Morey “Escolà”... El director era José Llabrés “Bover”. El consiliario, don Andrés Casellas.

—¿Cuánto cobraba por función?

—Una peça de dos i un caguet. Podías comprar un panecillo y un vaso de aceite. D. Pepe —que era el *bossar*— fue siempre muy puntual en su obligación y me tenía un gran aprecio.

—Describanos una jornada de trabajo.

—A las 8 y cuarto, comunión. me se hacía fuera de la misa. A las 10 y media, tercia. El oficio, a las 11 cantaba la escolanía, al cuidado de D. Miguel Moll, el *primatxer*. A las 3 y media (entonces, las 2 y media) tocaba vísperas y completas. La gente, en gran número, aguardaba en la *Placa de s'Aigo* e iban al templo como a una fiesta. Era el entretenimiento de la tarde.

—¿Otros coros notables?

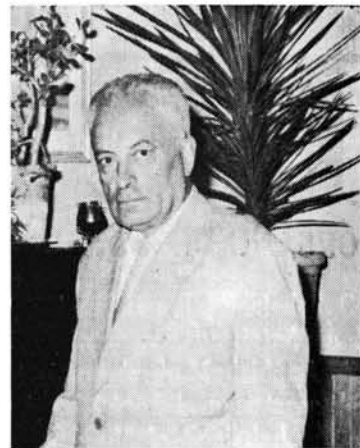
—D. Jaime Cabrer, siendo vicario, logró reunir un coro de unos ochenta miembros. Es el más numeroso que recuerdo. Luego, en la época de D. Mateo Galmés, se formó un buen coro mixto: cantó la “Pontificalis”, de Perosi, en la primera misa de D. Jaime Solivellas, en 1960. Dirigió Lorenzo Terrassa “Nonga”. Es la última gran actuación coral que conozco en Artá. El resto es muy reciente.

—¿La mayor solemnidad?

—Por las fiestas de la inauguración del ferrocarril, en 1921. Vino la “Schola Cantorum” del Seminario Diocesano y la Banda del Regimiento: tocó el órgano D. Bernardo Salas, organista de la Catedral. Aquello fue de antología.

—¿Preferencias?

—En la iglesia, un lugar destacado para la música de Perosi: hemos cantado la “Pontificalis”, “Te Deum



laudamus” y la de “Requiem”. Luego, el P. Martorell, con la “Mater amabilis” y el “Celebrado”. Naturalmente, el Canto Gregoriano; sabíamos las misas “de Angelis”, “Fons bonitatis”, de la Virgen, de “Requiem”...

—¿Y la música litúrgica actual?

—Doctores tiene la Iglesia. Yo estoy demasiado hecho a lo clásico. No, no me resulta fácil opinar de los nuevos estilos.

—¿El órgano?

—Es bueno, pero necesita un motor para dar el aire. En el convento, sí, está solucionado el problema.

—Pasemos a las actividades extrareligiosas: ¿Discípulos?

—En violín, he tenido buenos alumnos: Martín Vicens “Metxo”, Juan Ginard “Viulí”, Lorenzo Rayó, Pedro Gili “Colom”... En piano, a excepción de Miguel Fuster “Mosca”, no he sido tan afortunado.

Le recordamos la “Singapur”. La primera orquesta local.

—Fundamos la “Singapur” en el año 40. Eramos siete componentes: Lorenzo Mestre “Canet”, Lorenzo Rayó, mi hermano Pedro, Miguel Fuster “Eloy d'es Llum”, Miguel Fuster “Mosca”, Eduardo Rico y un servidor. Duró 5 ó 6 años. Dimos buenos conciertos en las Cuevas. Eramos jóvenes, y es mucho decir.

Hablamos de su actuación en el Cine Cañaveral, en la antigua pista.

—Durante las funciones de cine mudo, yo tocaba el piano, Juan Ginard y Martín Vicens, el violín. Era por los años 27 al 30. Nos contrató el empresario, *l'amo En Guiem Gananci*. Después, pasamos al Teatro, hasta que vino el sonoro.

—Última pregunta: ¿Hay problema sucesorio?

—*Mai moren batles!* Cuando se fue *mestre Pep Rodríguez*, nadie creía que hubiera otro organista, y va veis. La Providencia ya dispondrá. Entre tanto, yo estoy a disposi-

←

Ya no me resta sino suplicar nuestra asistencia al acto. Que el domingo 30 de Mayo sean muchos los hijos de Artá que, a los pies de la bendita Virgen de San Salvador, se unan a nuestra acción de gracias por todo lo recibido y realizado.

Es lo que de todo corazón deseamos a vuestro Párraco.

El «Davallament» en San Salvador

Pocos acontecimientos habrán tenido lugar en Artá que hayan provocado unos comentarios tan elogiosos como unánimes en la totalidad de quienes los presenciaron. Nos referimos al "devallament" de este año en el recinto amurallado de San Salvador.

Sabemos que era legítimo deseo de los responsables el dignificar las funciones litúrgicas, a Dios gracias, resultaron muy dignas. Con frecuencia se ha insistido en la necesidad de tratar todo lo religioso con dignidad. Fue ello lo que motivó el cambio de este año.

Se ha empezado por el "devallament" y consiguiente procesión del Viernes Santo. Era una incógnita lo que podía suceder. Se confiaba en el sitio, realmente único; se temía la posible teatralidad; y se quería una acción digna, sencilla y sublime a la vez, algo que nos diera una idea de lo que ocurrió el Viernes Santo de la historia allá en el Calvario. Y todos, gente de estudios y gente sencilla, personas sensibles al arte, con auténtica formación religiosa y otras de menos formación, todos, repetimos, estuvieron unánimes en los elogios.

Pero como vivimos en época de hipercritica, curándonos en salud, queremos puntualizar que no hemos iniciado el descendimiento; sencillamente cambiamos el sitio. Intentamos dignificarlo. Y ello creemos que sí es conciliar. Ya es endémico en esta época del año el hecho de todos conocido y sufrido, de que determinados periódicos y revistas, así como grupos de personas, desnotricuen contra las costumbres tradicionales de nuestro pueblo en Semana Santa, particularmente contra los desfiles



procesionales. De ello se quejaba la revista "Ecclesia" en su editorial del 17 de Abril. Escribía: "Una crítica torpe, y tan demoledora como inconsecuente, que en ocasiones —lo que es mucho más lamentable— ha partido de algunos de nuestros sacerdotes, empeñados en dar pábulo a una creciente secularización cuyo objetivo, en palabras de Pablo VI es eliminar de la ciudad humana la referencia de Dios, suprimir las instituciones propiamente religiosas y crear un clima de ausencia de Dios. Se olvidó así que junto a la madurez religiosa de algún grupo selecto existe la inmensa mayoría de los sencillos y buenos creyentes, "que tienen una fe débil y que difícilmente sobrevive si le faltan los apoyos exteriores". (Pablo VI). Aparte de que, obviamente, la fe cristiana se funda de suyo en signos históricos y visibles".

Y abundando en idéntico sentir afirmaba el Sr. Arzobispo de Barcelona: "Tenemos mucho que renovar y corregir dentro de la Iglesia, pero empezando por el corazón de cada uno de sus hijos, desde las más altas jerarquías hasta los más humildes y anónimos colaboradores del Reino de

Dios. Querer renovar matando la vida de una tradición que ha nacido del espíritu mismo de la Iglesia es destruir el pasado y engendrar muertos para el futuro.

Lo que necesitamos, ante todo, es una dosis fuerte de equilibrio en todo, so pena de caer en un fariseísmo acusatorio y egoísta que no busca más que sus propias complacencias".

El hombre es un ser complejo: tiene inteligencia y voluntad, pero también imaginación, fantasía, sentimiento... El hombre completo es el que sabe cultivar todo lo bueno que tiene. Por el sentimiento también se puede alcanzar a Dios. Y es pueril querer despachar con la palabra "folklore" esas representaciones religiosas de tantas regiones del mundo católico. ¿Cómo hubieran podido unos sentimientos superficiales, falsos, engendrar esas maravillosas imágenes esos pasos de Castilla y Andalucía, y de tantas otras regiones de dentro y fuera de nuestra patria? A la auténtica Iglesia nunca le repugnaron esas manifestaciones. Y ello creemos más por sabia y experimentada que por tolerante.

JUAN SERVERA, PBRO.

ción de la Parroquia mientras Dios me dé salud, o hasta que otro me releve.

No se ha dicho que *mestre Antoni* es también organista suplente del Convento. Es un ejemplo de humildad y de constante dedicación a lo suyo: su familia y su vocación. ¿Qué más puede pedirse? Sólo una cosa: *Molts anys, mestre Antoni!*

CAPTAIRES



Club Náutico Betlem

Teléfono 108

COLONIA DE SAN PEDRO

...un Restaurante — como hay pocos en Mallorca
...un Restaurante — como hay pocos en Mallorca

- * cocina internacional y especialidades nacionales
- * piscina olímpica (agua de mar)
- * piscina cubierta (agua dulce) con sauna finlandesa
- * equitación profesional
- * dirección suiza

ABIERTO A TODO PUBLICO, VERANO E INVIERNO

INFORMES EN ARTA: JAIME PAYERAS

Calle Santa Margarita, 6

NOTICIARIO LOCAL

Nota. — Por cumplir el cronista el servicio militar, se han dado en números anteriores deficiencias noticiarias. Lamentablemente, no se publicó lo imprescindible. Con las dos primeras noticias, pensamos encontrar lo perdido.

50 AÑOS DE "SOCORROS MUTUOS ARTANENSES"

El 21 de febrero, en los salones de Can Matemales, tuvo lugar la celebración del 50 aniversario de los Socorros Mutuos Artanenses.

Se fundaron en 1921 en el antiguo Sindicato Agrícola. El primer presidente fue don Andrés Ferrer Ginard. Desde entonces ha tenido solamente otros tres: don Miguel Morev, don Antonio Massanet y, actualmente, don Rafael Ramis. En el aspecto religioso, don Pepe Fuster ha sido el único consiliario.

Es interesante conocer que las primeras cuotas ascendían a 2 pesetas y 10 céntimos mensuales. En caso de enfermedad, los socios recibían 2 pesetas de jornal, 3 duros al administrarse el Viático y 7 en caso de fallecimiento.

La entidad —que fue la admiración del eminente sociólogo D. Bartolomé Quetglas— ha tenido sus períodos críticos; pero, superados con creces, subsiste con muy buena salud económica.

De los fondos de la sociedad, se

hizo una comida de compañerismo en la que participaron los fundadores supervivientes, socios, médicos y autoridades locales, totalizando unas 120 personas. Se brindó por la buena marcha de esta asociación tan arraigada en la vida del pueblo.

SARASATE Y SU TIEMPO

Es el título de una velada que se realizó el 24 de febrero, bajo la organización del Club Llevant, en Can Matemales. Consistió en una conferencia de Serafín Guiscafré sobre la vida y época del eminente compositor, y un concierto de Juan Ginard alias "Sarasate", al violín, y Antonio Sancho "Leu", al piano, según el siguiente programa:

- 1.—Popular
- 2.—Zapateado. Pablo Sarasate
- 3.—Jota Navarra. Pablo Sarasate
- 4.—Aires Bohemios. Pablo Sarasate.

El conferenciante y los artistas — todos artanenses — fueron muy aplaudidos.

CAYO EL PUENTE D'EN PENTINAT

"Es Pont d'En Pentinat" no pudo resistir las últimas lluvias y se derrumbó, por días y sudores, el pasado 25 de marzo. No causó víctimas.

Edificarlo de nuevo conservando aquel tipismo de construcción ma-

llorquina quizás resulte difícil y oneroso. Mas tenemos fundados rumores de que va a construirse uno nuevo a base de técnicas modernas y estructura metálica, si no tan típico, sí más práctico.

COLOMBOFILA

El 27 de marzo, la Sociedad Colombófila Artanense participó en la suelta regional desde Madrid, a la distancia de 620 km., la más larga desde que se fundó la Sociedad.

Lo destacable es que uno de los palomos consiguió regresar al pueblo, junto a los suyos, logrando, pues la mejor marca.

El palomo, propiedad de D. Gabriel Ferrer Serra "Garrova", es macho, de la raza *Derurvient Sion*, nacido en 1968; su número de anillo el 62. 976; lleva recorridos 8.500 km. en sueltas desde Mallorca, Ibiza, Alicante, Calpe y, últimamente, Madrid.

III RALLYE MALLORCA

El 4 de abril, a la una de la madrugada, pasó por nuestra población el III Rallye Automovilístico de Mallorca, organizado por el Real Automóvil Club de Cataluña y Baleares.

Habiéndose derrumbado el "Pont d'En Pentinat" la ruta prevista se desvió por la carretera de Manacor y camino de Carrossa. Por ello, en un tiempo récord, fue habilitado el de "Sos Fuies" por elementos de la Jefatura de Obras Públicas.

El control horario estaba situado en el cruce de los caminos de Carrossa y Sa Colónia. El cronometrador era el siempre joven don Guillermo Bujosa Ripoll "Gananci", colaborando Cristóbal Carrió Sancho, Miguel Gili Morey y Jaime Sureda Negre.

Magnífica y eficiente la labor de la Policía de Tráfico y de la Guardia Civil del puesto.

El público siguió la prueba con mucho interés. Unos 150 automóviles y alrededor de 500 personas estaban presentes en el lugar indicado.

VUELTA CICLISTA A MALLORCA

También pasó por Artá la Vuelta Ciclista a Mallorca, por la carretera de Capdepera a Palma, delante del cuartel de la Guardia Civil. Según noticias, nuestra localidad es uno de los sitios en donde hubo más animación, prueba de la intensa afición de los artanenses por este deporte.

Joyería - Relojería

ESTUDIO

TORRES

- * Compra de joyas viejas
- * Reparaciones en general
- * Facilidades de pago

Calle General Franco, 2 - Artá * Sucursales: } Calle Mayor, 51 - San Lorenzo
Font de Sa Cala - Cala Ratjada



Muebles BAUZÁ

DAMIAN BAUZA

Exposiciones: C/. Gral. Franco, 26 - Teléfono 209 - C/. 18 de Julio - Teléfono 85
Fábrica: C/. Bajo Riera, 10 y 12. MANACOR (Mallorca)

SEMANA SANTA

Sobresale un afán profundo de renovación en los actos populares extralitúrgicos. El primer objetivo: el "Davallament", cuyo escenario ha sido el recinto amurallado de San Salvador. Se encendieron un centenar de antorchas, escuchamos música de Bach, notamos la grave seriedad en el público —a pesar de la lluvia— y en las personas que actuaron. Ha sido una experiencia a gusto de todos. Es de desear que se haga extensiva a las demás celebraciones tradicionales.

En una reunión celebrada el pasado día 15, se formó la junta que se responsabilizará de la organización de la Semana Santa del próximo año. La integran las siguientes personas:

Rdo. don Juan Servera, Ecónomo; don Miguel Pastor, alcalde; don Jerónimo Cantó, Pres. del Club Llevant; P. Juan Oliver, superior del Convento; una Religiosa de las Hnas. de la Caridad; don Rafael Amorós; don J. F. Sureda y don Serafín Guisacfré.

FUTBOL

En 14.^a posición, salvado de la promoción, ha terminado la Liga. el C. D. Artá, totalizando 15 puntos. El triste balance ha tenido dos consuelos: el de la salvación por méritos propios y la victoria conseguida sobre el vecino rival de Son Servera, más meritoria si tenemos en cuenta la excelente campaña de este equipo.

Es el momento de recapacitar: ¿cuál será el próximo futuro del fútbol en Artá? Votamos por toda solución que en realidad lo sea. De retirarse, nada.

NACE "CAPTAIRES"

A partir de este mes cuidarán de esta sección y de "BELLPUIG entrevista a..." nuestros colaboradores Juan Escanellas y Cristóbal Carrió Sancho, los cuales han pensado con aquello de "La unión..."

UN ARTANENSE A LA COMPAÑIA DE JESUS

Cuando nos disponíamos a cerrar el noticiario, hemos recibido una tarjeta que dice así:

Estimado amigo y compañero: Agradecería que, si no les parece mal en el primer número de BELLPUIG pusieran entre las noticias del "Noticiario" la que va al dorso para que



ECOS ARTANENSES

NACIMIENTOS



Día 24 marzo.
— Antonio Obrador Espinosa hija de Juan y de María, calle Juniper Serra, 24.

Día 25 marzo.
— Clemente Alzamora Garau hijo de Miguel y

María, calle Blanquers, 3.

Día 26 marzo. — Miguel Carrió Santandreu, hijo de Nicolás y de Bárbara, calle Gebetche, 28.

Día 26 marzo. — María-Teresa Jaume Planisi, hija de Jorge y de María, calle Vingen María, 4.

Día 27 marzo. — María-Dolores Pons Garau, hija de José y de Micaela, calle Botovant, 2.

Día 4 abril. — Alberto-Gaspar Gili Soler, hijo de Jaime y Catalina, calle Viña, 3.

Día 30 marzo. — Magdalena Sancho Píris, hija de Miguel y María, calle Nueva, 13.

Día 5 abril. — Guillermo Ginard Ginard, hijo de Antonio y de María, calle Taulera, 27.

Día 4 abril. — Margarita Gili González, hija de Juan y Aurea-Fermina, calle Juan XXIII, 18.

Día 7 abril. — Margarita Sánchez Pomar, hija de José María y Margarita, calle General Mola, 17.

Día 9 abril. — Juana-Ana Sancho Galmés, hija de Jaime y Bárbara, calle Pichol, 10.

Día 13 abril. — José Bauzá Luque, hijo de Jaime y Francisca, calle Convento, 8.

Día 14 abril. — Carmen Negre Corraliza, hija de Miguel y Carmen, calle Vicario Far, 6.

MATRIMONIOS



Día 17 abril — Rafael Gil Brazo con María Mestre Roig, en la Iglesia Parroquial y bendijo la unión el Rdo. Sr. Don Antonio Gili Ferrer.

Día 20 abril — Bernardo Nicolau Mesquida, con Ana Carrió Juan en la Iglesia Parroquial y bendijo la unión el Rdo. Sr. Don Antonio Gili Ferrer.

Día 24 abril. — Herbert-Robert Riess con María-Dolores Ramallo Massanet, en el Oratorio de San Salvador y bendijo la unión el Rdo. Sr. Don Valentín Ramallo Massanet.

DEFUNCIONES



Día 26 marzo. — Margarita Bisbal Sancho a la edad de 84 años, calle Margarita Esplugas, 10.

Día 26 marzo. — Antonio Forteza Piña a la edad de 68 años,

calle R. Blanes, 13.

Día 29 marzo. — Francisca Femenias Lladrés, a la edad de 81 años, calle Ponterró, 21.

Día 1.^o abril. — Antonia Cabrer Marcus, 85 años de edad, calle Ponterró, 5.

Día 9 abril. — Bartolomé Tous Massanet, a la edad de 86 años, calle Vilanova, 19.

Día 11 abril. — Beatriz Genovard Ginard, a la edad de 47 años, calle Pitxol, 17.

Día 20 abril. — Francisco Escanellas Moll, a la edad de 76 años, calle Bellpuig, 10.

la gente pueda enterarse de que soy Jesuita. Mil gracias.

P. Jerónimo Massanet Sureda, S.I.

Transcribimos el dorso:

"En Palma, en la capilla de S. Alonso de la Iglesia Parroquial de Montesión, el día de S. José, se unió al Señor con los Santos Votos de la Compañía de Jesús, el Rdo. P. D. Jerónimo Massanet Sureda, artanense, que hace dos años fue Vicario de nuestra Parroquia".

Agradecemos al P. Jerónimo la atención que ha tenido con nosotros al escribirnos. Le reiteramos nuestra incondicional amistad y nos sentimos orgullosos de publicar la noticia. ¡Enhorabuena, Padre Jerónimo!

CAPTAIRES

ALMACEN DE MUEBLES

Bazar Muntaner

General Gode, 28
Capdepera

Muebles de lujo,
Metálicos,
De oficina,
De bar,
de cocina, y Auxiliares.

Cortinajes y otros objetos
interesantes.

Presupuestos para
Hoteles y Apartamentos

Movimiento de la F. A. C. de Artá

DESDE PASCUA DE 1970 A LA PASCUA DE 1971

Saldo anterior	10.000
Recaudación del Buzón de la F.A.C. del Jueves Santo de 1971	6.200
Donativos varios recibidos durante el año	25.782

SUMA	41.982
Relación de donativos entregados:	
Alimentos	16.300
Prendas vestir	1.568
Medicinas	3.270
Camas y mantas	2.162
Metálico	8.152
Gastos varios	530
Suma	31.982

SALDO ACTUAL 10.000



...DE LA COLONIA DE S. PEDRO

TELE CLUB "SAN PEDRO"

EXCURSIONES

El día 26 del pasado mes de abril, y como habíamos anunciado en el anterior número de BELLPUIG, salieron hacia Valencia los dos representantes de este Tele Club que resultaron favorecidos en el sorteo celebrado entre los socios de esta Entidad, al objeto de, juntamente con los demás representantes de todos los Tele Clubs de Baleares, visitar la tumba del Apóstol Santiago, por cuenta del Ministerio de Información y Turismo. Desde estas páginas les deseamos un feliz viaje.

Por otra parte, el Tele Club, en combinación con la Agencia de Viajes Barceló S.L. ha organizado una excursión para visitar asimismo Santiago de Compostela, ésta ya por cuenta de los interesados. Las fechas e itinerario de la misma son los siguientes:

Salida en barco desde Palma hacia Valencia el día 27 de Junio.

Itinerario: Valencia-Madrid; Madrid-León; León-Santiago; Santiago-Oviedo; Oviedo-Bilbao; Bilbao-Lecumberry; Lecumberry-Zaragoza; Zaragoza-Barcelona; Barcelona-Palma.

La duración del viaje es de 12 días y el precio por persona de 8.000 ptas.

Para mayor información, todas las personas que deseen inscribirse, sean o no socios del Tele Club, pueden dirigirse al Rvdo. D. Gabriel Fuster, Párroco de la Colonia.

CONFERENCIA

El pasado día 17 de abril y en el local del Tele Club, tuvo lugar una conferencia de orientación religiosa a cargo del Rvdo. D. Sebastián Miralles. El núcleo central de ésta giró en torno de la Fe y el porqué los cristianos deben tenerla.

Al final se organizó una charla entre



PP. FRANCISCANOS HORARIO DE MISAS

Días festivos — Siete y media; nueve y diez y media y a las 21. Días laborales. — siete y media, ocho y 21.



El mes de mayo es el dedicado a Nuestra Sra. y el ejercicio del mes de María se practicará a las ocho y media de la noche después del rezo del Sto. Rosario.

Día 3 a las nueve de la noche hora santa.

Día 13 Fiesta de Nuestra Señora de Fátima. — A las diez y media misa solemne con sermón, al final preces eucarísticas. Por la tarde procesión.

Día 16 Fiesta de San Pancracio. — A las diez y media misa solemne.

Día 23 Fiesta de San José que le dedican las socias de las josefinas. — A las diez y media misa solemne.

Día 30 Primera Comunión de los Alumnos de nuestra escuela.

el conferenciante y el numeroso público asistente, en la que surgieron opiniones y preguntas muy interesantes.

JECASE

NATALICIO

El hogar de los esposos Jorge Jaime Orell y María Planisi Capó se ha visto alegrado con el nacimiento de una preciosa niña, el pasado día 26 de marzo, la que en la pila bautismal, el Sábado Santo, recibió el nombre de María-Teresa. A sus padres y abuelos les enviamos nuestra más cordial enhorabuena.

DEFUNCION

Víctima de un accidente falleció el pasado día 23, en Son Dureta, D. Juan Bestard Rosselló. Muchísimo público testimonió su afecto con la asistencia a los funerales que se celebraron en la Parroquia de Binisalem. A su esposa, hijos y demás familiares nuestro más sentido pésame.

ENLACE DOMINGUEZ -- AMOROS

En la Iglesia de los Padres Franciscanos de la Porciúncula en El Arenal, el pasado día 29 de Abril contrajeron matrimonio D. Santiago Domínguez Sánchez y la señorita Ana-María Amorós Esteve.

Después de la ceremonia religiosa los invitados fueron obsequiados

La feliz pareja, a la que deseamos largos años de felicidad, emprendieron viaje de luna de miel.

Ferruix

MPI Compañía de Inversiones, S. A.

LE OFRECE

La abertura de una cuenta corriente garantizándole un beneficio mínimo del 13 % anual

Formas de inversión por mensualidades desde 500.— hasta 25.000.—
Inversión correspondiente a la mensualidad de 1.000 pesetas con base de crecimiento acumulado de un 15 %

Años	Inversión final	Total a percibir
10	120.000.—	250.000.—
15	180.000.—	540.000.—
20	240.000.—	1.250.000.—

Consulte a nuestro delegado en Artá:

Señorita Catalina Gili Flaquer - Calle Amadeo, núm. 42, T. 26

Delegación en Palma: Calle General Mola, 6, 1.ª Dep. 2.º Tel. 22 73 61

Així anam...

En pasados días tuvimos ocasión de dialogar con el Superior de la ermita. Nos habló del vergonzoso tramo de carretera que queda sin esfaltar. Y sacó a relucir su indignación por la poca atención de nuestro Ayuntamiento para con ellos. Realmente hay para estar indignados, si el responsable de que este tramo de carretera no esté asfaltada es realmente el Ayuntamiento.

Hablamos con nuestro alcalde don Miguel Pastor y nos informa que esto es cosa de la Diputación.

Aquí no hay quien se aclare. Uno nos dice que Ayuntamiento, otro que Diputación. Pero la realidad es que el trámite ese es vergonzoso.

¿Qué machote nos aclara la verdadera situación de este asunto?

¿Tienen derecho los bares de apropiarse de todas las aceras? Nosotros creíamos que debía quedar un tramo libre para los peatones. ¿Nos equivocamos, o acaso alguien no cumple con sus obligaciones? Nos inclinamos por la segunda y rogamos a nuestro Ayuntamiento tome nota de esta lamentable anomalía.

Se busca un "Tarzán" para que atreviese las aceras de la calle General Franco. ...Si no es Tarzán el que logre pasar...

Que zonas verdes ni que porras. Zonas vergonzosas. "Cardos y espinas cultivo..."

Y ahora fútbol femenino. ¿Y Vd. qué se creía? En Artá también tenemos animadas chicas.

Mucho nos gusto el descendimiento en el recinto de San Salvador.

Interesante experiencia que bien merece la continuidad.

Recibimos de nuestro alcalde la feliz noticia que en breve el recinto

amurallado de San Salvador será debidamente iluminado. Nos alegramos.

Esas cloacas como huelen, como huelen.

Y yo ya huelo el verano...

J. Sureda

GRANJA DIPLOMADA "ES RAFALET"

Son Servera (Mallorca)

Esta Granja dispone para la venta los siguientes productos de razas seleccionadas:

Ganado vacuno. — Raza HOLSTEIN-FRIESIAN (Canadienses)

Venta de terneros descalostrados o destetados con certificado de pedigré paternos de la

HOLSTEIN-FRIESIAN ASSOCIATION OF CANADA

Ganado porcino. — Raza LARGE WHITE

Venta de lechones destetados

Joyería y Relojería

Platería VICTORIA

(Pep d'Alcúdia)

VENTA Y COMPOSTURAS EN GENERAL

Antonio Blanes, 26

ARTÁ

Sin el correspondiente ticket no se entregará ninguna compostura.



Distribuidor de televisores

ZENITH y SANYO

Frigoríficos

AEG, CORBERÓ y TAVER

Cocinas

ORBEGOZO

RADIO ELECTRICIDAD - A. Blanes, 7 - Artá

Cartas al Director

A petición de varias personas. BELLPUIG abre la nueva sección de "Cartas al Director".

Está abierta a todos. Pueden enviar sus colaboraciones, sus ideas, sugerencias, etcétera.

QUIEN CONTABILIZA

Piensos San Isidro

UTILIZA

Piensos equilibrados para ganado:

porcino, ovino, vacuno, caballar, avícola, perros, conejos y concentrados.

Lista de donativos pro obras de San Salvador

(Continuación)

Anónimo. Cala Ratjada	200
Anónimo. Cala Ratjada	25
Anónimo. Cala Ratjada	500
Anónimo. Cala Ratjada	130
Anónimo. Cala Ratjada	200
Anónimo. Cala Ratjada	25
Anónimo. Cala Ratjada	25
Anónimo. Cala Ratjada	100
Anónimo. Cala Ratjada	50
Anónimo. Cala Ratjada	100
Anónimo. Cala Ratjada	100

Anónimo. Cala Ratjada	1.000
Pedro Sancho. Cala Ratjada	100
Anónimo. Cala Ratjada	100
Anónimo. Cala Ratjada	100
Anónimo. Cala Ratjada	100
Anónimo. Cala Ratjada	100
Anónimo. Cala Ratjada	25
Anónimo. Cala Ratjada	100
Anónimo. Cala Ratjada	50
Anónimo. Cala Ratjada	25
Anónimo. Cala Ratjada	100
Anónimo. Cala Ratjada	100
Anónimo. Cala Ratjada	25
Anónimo. Cala Ratjada	50
Anónimo. Cala Ratjada	100
Anónimo. Cala Ratjada	100
Anónimo. Cala Ratjada	25
Anónimo. Cala Ratjada	100
Anónimo. Cala Ratjada	100
Anónimo. Cala Ratjada	1.000
Anónimo. Cala Ratjada	25
Anónimo. Cala Ratjada	100
Anónimo. Cala Ratjada	300
María Ginard. Cala Ratjada	100
Anónimo. Cala Ratjada	200
Anónimo. Cala Ratjada	10
Anónimo. Cala Ratjada	150
Anónimo. Cala Ratjada	80
Francisca Llinás. Cala Ratjada	100
Anónimo. Artá	600
Anónimo. Artá	100
José Luis Sureda. Barcelona	1.000
Rafael Blanes de Boscía	
Barcelona	1.000
Anónimo. Artá	500
Anónimo. Artá	1.500
Anónimo (3.º donat.). Artá	5.000
Anónimo. Artá	5.000
Anónimo (12.º donat.). Artá	5.000
D. Fernando Truyols	
(2.º donat.). Palma	10.000
D. Juan Blanes (3.º donat.).	
Pto. Rico	5.000
Anónimo. Artá	1.000
D. Juan Garcías (2.º donat.).	
Artá	5.000

Anónimo. Alquería Blanca	200
Anónimo (3.º donat.) Palma	5.000
Rvdo. D. Jerónimo Masanet	
(3.º donativo)	15.000
Anónimo. C/. Rafael Blanes	5.250
D. Antonio Esteva	
(2.º donativo)	5.000
Anónimo. (6.º donativo).	
C/. Rafael Blanes	2.000
Anónimo (5.º donat.). Artá	500
Anónimo (3.º donat.). Artá	100
Aónimo (3.º donat.). Artá	1.000
Viuda de P. Moragues	
C/. Pou Nou	5.000
Familia residente en Palma	500
Anónimo. Artá	100

Suma parcial:	86.015
Suma anterior:	1.040.864
Suma total:	1.126.879

Décima relación de facturas pagadas hasta la fecha

A. Palou - Alzamora.	
Jornales	77.355
15% Industrial	11.600
Tuberías	1.215
Cemento	4.569
Transportes	4.150
Pala	3.000
Forro portal	1.970
Portal piedra	510
Uralita	1.160
Depósito agua	1.458
Pila lavar	480
Escalera y rodapié	7.295
Otros materiales	4.478
Vidrieras amplomadas	11.456
Altavoces Santuario	38.590
Puños latón y cerraduras	700
Artesanía religiosa	3.310
Varios	2.385

Suma parcial	175.681
Suma anterior:	1.495.042
Suma total:	1.670.723

Desànim

Dèbilment aferrat a la inútil
vana esperança;
oblidat gairebé per memòria
d'ombres difuses,
arrossec, nas furgant ran de terra,
vida tot buida.
Avorrit, mir com passen les lentes
gotes de pluja:
el llarg temps que em goteja dins l'ànima
vella i mig morta.
Solitari, camín per la platja
ja abandonada;
per l'antiga drecera fellona
de trepitjades,
que d'ençà que no hi pasen s'ha om-
[plerta]

e clots i basses;
mentre el vent arabassa les pedres
que antany posava,
i a aquells roures que alhora creixien
cau-los la branca.
Em repar anegat dins feblesa,
manca'm coratge;
fatigat de lluitar per un somni
que no té anses;
sens consol i, el que és més mal encara,
sense enyorança.

JOELL

MODERNO... SEGURO... DEFINITIVO!

LAVIS
TRANSISTORIZADO

DISTRIBUIDOR

**COMERCIAL
SANSALONI**

Recta 2 - ARTA

Suscríbase a
BELLPUIG



BOLETIN INFORMATIVO

MAYO

1971

Batecs

El mes passat parlavem sobre un problema de l'ensenyament que, deiem, trobaria solució quan estigués construït el nou edifici del Col·legi Lliure adoptat. Estant aquest "Batec" encara en premsa ens enterarem de que l'edifici no se construirà mai degut a la desaparició de l'ensenyament mitjà i en conseqüència del Col·legi Lliure provocada per la nova estructuració escolar reglamentada per la Llei General d'Educació.

Si be l'Organisme corresponent no ha decidit el que volíem, si ha trobat convenient ampliar l'edifici actual de les Escoles Nacionals amb vuit aules més (ja des d'ara insuficients). També ajuda a sentir-nos optimistes el fet de que hi ha una sèrie de persones interessades en que el problema se solucioni de manera eficaç i ràpida, persones que ja han donat algunes pases i pensat possibles remeis. Esperam que no ens falti l'informació sobre aquest assumpte tan important.

**

Ja que parlem d'ensenyança, ¿perquè un escolar de sisè curs de batxillerat no coneix res de l'història illenca (entenguem política, social, artística, econòmica, etc)? en canvi, segons el programa, sap o toca saber moltes qüestions anàlogues referides a altres gents i països. ¿I ens queixam de despersonalització, de que ens invadeixen les formes culturals exteriors, que no sabem defensar la nostra idiosincràsia?... però, ¿Saben quins valors ens toca defensar com a nostres? ¿Qué opinen els mestres i llicenciats?

Foners

POR FAVOR

Si conoce la dirección de un familiar o amigo interesado por las cosas de Artá, comuníquelo a BELLPUIG.

Cuestión urgente, cuestión urgente, cuestión. .

Don Jerónimo Canto Servera Presidente del Club Llevant

En nuestra pasada edición les informábamos de los resultados de la reciente elección de presidente, como Vds. recordarán el cargo recayó en la persona de don Jerónimo Cantó. Eso ha dejado de ser noticia pero no deja de ser curioso, y como no alentador, que este respetable cargo haya recaído en una persona tan joven como Jerónimo.

Vds. seguramente conocen a nuestro hombre; es maestro nacional, Director de las Escuelas Parroquiales, Presidente del Tele-Club de la Colonia y desde hace breves días Presidente de nuestro Club.

Nos acordamos perfectamente de aquellos días anteriores a las elecciones en que el nombre de Jerónimo iba ya perfilándose para el cargo, y la resistencia que él ponía a ser designado...

—¿Por qué te resistías a ser elegido Presidente?

—En un principio consideraba que en Artá, con sus 6.000 habitantes, había personas más indicadas para desempeñar el cargo. Igualmente consideraba que siendo Presidente del Tele-Club de la Colonia no debía buscarme más complicaciones. Además mis trabajos, asuntos familiares y otras cosas, motivaron que me opusiese, o mejor dicho me resistiese a ser elegido. Pero viendo la gran mayoría que puso su confianza en mí no podía defraudarles.

—Pero; ¿Estás orgulloso de haber sido elegido?

—Hombre, por una parte estoy satisfecho. Uno siempre se alegra de ver que hay personas que confían en ti. Esperemos que no queden defraudados.

—¿Qué es el Presidente del Club Llevant?, acaso una figura decorativa...

—No puedo decirte lo que es, o lo que soy, mi corta experiencia aun no me lo permite. Hasta el momento no creo que sea un simple figurín. Mi misión es trabajar y con mi trabajo ayudar a exhortar a los demás miembros del Club. Si un presidente fuese una simple marioneta, de ninguna manera un Club podría marchar. El presidente, además de trabajar, debe supervisar la labor de los demás y coordinar los esfuerzos de todos; para ello es imprescindible la ayuda y colaboración de todos, muy en especial de la Junta Directiva.

—¿...?

—Puedo asegurar que la Junta es competente, y que si el Club falla en algo no es por aquí.

Perdonen, perdonen un momento. Fumemos un pitillo, y si Vds. no gustan tomen un refresco.

Sigamos.

Realmente resulta fácil el diálogo con Jerónimo Cantó. Sus respuestas son precisas, de tanto en cuando duda unos momentos, piensa (acaso con su bonita novia que está por Llerida. Un saludo para la novia.)

—Tu opinión del Club Llevant.

—Es o debe ser una entidad cultural que se preocupe de que el ocio se mate sin la necesidad, digamos, de un "matarratas". Además de actos culturales debe promocionar los deportes, las excursiones, el diálogo...

Esperemos que algun día lo sea.

—Has hablado de cultura ¿puedes decirnos que entiendes por cultura en un pueblo?

—No creo que podamos hablar de un pueblo culto porque una pequeña minoría esté impregnada de ella. El pueblo culto no creo que exista en ninguna parte, es algo irreal, marginado. Nuestra labor consiste en que consigamos que la

TENIS DE MESA

Como ya informábamos en el anterior Boletín, se está desarrollando actualmente el Primer Campeonato de Tenis de Mesa organizado por el Club. Los participantes son 14, todos los cuales derrochan entusiasmo para intentar conseguir uno de los primeros lugares. Lo que más interesa destacar es el espíritu de compañerismo y deportividad que impo-

ra entre los participantes, que es lo que interesa de verdad.

En el aspecto deportivo se han dado algunas sorpresas ya que algunos de los que creían tener posibilidades para la obtención del título se han visto desbordados por otros que en principio parecían descartados. ¡Cosas del deporte!

De momento, a la mitad de competición, los tres primeros clasificados son:

Rafael Gili 7 puntos.

Bernardo Ferragut 6 puntos

Gabriel Garau 6 puntos

En posteriores boletines seguiremos informando de las incidencias de este Campeonato.

NOTA PARA EL BOLETIN CLUB

El Club Llevant agradece a todas las personas y entidades la entusiasta colaboración prestada con motivo de la organización del "Endavallament" en el recinto de "San Salvador".

I CERTAMEN DE CARTELES DE SEMANA SANTA

El jurado compuesto por: don Gabriel Esteva Ferragut, don Gabriel Ginard Cursach, don Pedro Ferrer Pujol, don Miguel Pastor Vaquer y don Juan Servera Riera. Emitió el fallo de este primer certamen, recayendo el premio en don Juan Mezquida Alzamora. Reciba nuestra cordial enhorabuena.

SEGUNDO CERTAMEN LITERARIO "VILLA DE ARTA"

Recibimos de la sección de biblioteca una nota en la que se nos comunica hagamos pública la fecha de cierre para la recepción de obras. Complaciendo este ruego nos complazemos en recordarles que la fecha tope es el 30 de junio.

Como Vds. recordarán las bases de este certamen fue publicado en nuestro anterior boletín, igualmente se encuentran expuestas en el tablón de anuncios de nuestro local social.

RINCON DEL SECRETARIO

Entre los acuerdos tomados por la Junta Directiva, durante el presente mes, cabe destacar:

—El día 6 tendrá lugar un homenaje a nuestro primer presidente don Miguel Pastor Vaquer.

—Queda proyectada una exposición de fotografías retrospectivas.

—Gestionar conferencia sobre astronomía.

—La obra teatral que se estaba preparando para breves fechas, queda aplazada para el mes de octubre.

minoría se transforme en mayoría. Podemos conseguir que nuestro pueblo sea conocido por toda la comarca por sus actos culturales, pero no por ello debemos creer que tengamos un pueblo eminentemente cultural. No nos engañemos, deben pasar muchos años para que la labor de nuestro club dé su fruto.

—Eres un nuevo presidente, debes tener muchos planes...

—Lo único que desearía es que, como dice el nombre del Club, "Llevant" es lo contrario de "Ponent", sigamos siempre adelante, que nunca quedemos estancados, que cada año haya algo nuevo...

—Pero en concreto. Dinos algo nuevo.

—Lo ideal sería que tuviesemos un local. No hay dinero y debemos conformarnos. Ahora bien; las Escuelas Parroquiales dentro de 10 años seguramente tendrán que desolazarse, entonces cabe la posibilidad, contando siempre con el beneplácito de la Parroquia, que este gran edificio dé cabida a nuestro Club.

—¿...?

—¿Y tú como sabes que no cuenta con la simpatía popular?

—Inteligente que es uno. (Modestia aparte) Broma.

—No es que tenga antipatías, más que eso es indiferencia, desconocimiento de nuestras cosas. Siempre cabe alguna pequeña excepción, pero ya te digo que es más que ignorancia e indiferencia.

Urge una campaña de extensión, debemos dar la posibilidad a todos de conocer las ventajas de un club cultural.

—¿Para cuándo esa campaña?

—¡Oh!

Y con el ¡Oh una irónica risa.

—¿Cuál es la fuerza del Club Llevant?

—Nuestra fuerza más que nada es moral y espiritual. Puesto que siempre debemos mantenernos al margen de política, ya que a mi modo de ver, un Club cultural debe dedicar su atención a la cultura.

—¿No crees que con la designación de nuestro anterior presidente, alcalde de la villa, muchos pueden pensar que nos hemos politizados?

—No, en absoluto. Si alguien piensa de este modo esta totalmente equivocado. Ya he dicho que política y cultura no concuerdan.

—El mayor deseo del Club.

—Que es necesaria una estrecha colaboración entre todos los afiliados.

Y estas han sido las palabras de nuestro nuevo Presidente, al cual le deseamos los más rotundos éxitos en el desempeño de su nuevo cargo.

¿Podemos hablar ya de; Club Llevant, Segundo capítulo?

JAUME SUREDA

TRABAJOS DE FONTANERIA

Lavabos, Bidets, waters, platos ducha y bañeras "Roca" y "Sangra".
"Griferías Buades" y todas clases de grifería. Tubos hierro y plomo.
Térmos eléctricos y butano.

JORGE LLULL RIERA

Rafael Blanes, 53 - Teléfono 90 - Artá (Mallorca)